

وتشکله علما و فقهای علمیدن معززین  
ولایت والی و خطبه بمایه عوم  
قوماندانی مشیر دولتو حاجی احمد فضی  
باشا حضرتلی طرفندن ملحقات ولایت  
اس و بلیغ بیورلش و بوتک ایچون سکان  
بش بیک غروش قدر رخصیصات دخی  
ایستلش ایدی .

پورکه معارف نظارت جلیله سندن  
شرفورود نحر برات علیه مندرجانی  
مشار الیه حضرتلرتشک انکار عالیة  
ترقیورودنلرتی مؤید تفصیلات و تدابیری  
حای اولوب باکال کری ایمانک  
اجراسند تشبث بیوریلجی درکار  
بواقشدر .

« عودت »  
پشته عقد اجتماع ایدن حفظ الهی  
عومی قوتورسته جانب سلطنت سینه  
عالمور بیورلش اولان میرالای عزتو  
خیرالدین و قائم مقام محمود حق ک افندیلرک  
قوتورده مذاکرانک خنامه منی پورکه  
شهر من عودت استکلیری مستغیور .

« تبدیل عنوان »  
سایه معارفی حضرت بادشاهیه  
تیکورگنه برا کنده بلورکنده ملازم حیثو  
کامل و سلطیه فرقتین جاپونندن ملازم تانی  
حیثو احمد انار اولوب یازمی تحصیل  
ایستکلرندن عنوانری افندیلکه حیثو  
قلشدر .

« باران »  
صنعا و جوارینه وقت وقت نزول  
ایتمده اولان باران فیض نشان لهامد  
حالا دوام ایله اراضی و مزارعی ریان  
ایلمکه اولدینی کی مرکز سبغی ملحقانندن  
حججه و انس قضالرتشک هر طرفنه نافع  
نیورلر یاغنده اولدینی دخی محلاری  
اشارندن اکلشدر .

« دیون عومیه عثمانیه واردات تخصصه  
اداره سندن :  
دیون عومیه عثمانیه اداره مرکز سبغیه

ایکی مترجک مأموری ایچون اجرا اولان  
امتحان اوزرینه اوج اوان بر نورولر ایله  
مرتم ترجمه صاحبلی مذکور ایکی مترجکه  
قطعیاً انتخاب اولمش اولدیلرندن اداره  
مرکزیه کلری اعلان اولور . ۲

فی ۱۳ ربیع الاول سنه ۱۳۱۲  
وفی ۱ ایلول سنه ۱۳۱۰

تقوم حقیقت

اوقات شرعیه	اذانی ساعت	اذانی اوقات	الافرافه ساعت
صلاة صبح	۱۱ ۲	۱۱ ۲	۳۷
ظهر	۰ ۴۸	۰ ۴۸	۰ ۴۸
عصر اول	۹ ۲۰	۹ ۲۰	۳۷
اقسام اذانی	۱۲ ۰۰	۱۲ ۰۰	۶ ۱۷
عشا	۱ ۳۳	۱ ۳۳	۷ ۵۰
امساک	۹ ۳۶	۹ ۳۶	۳ ۵۲
روز خضر	۱۳۳		

« مقبسات »  
عناصین مصابیتک برآن اولور بن احتیاجی  
مقصد مرام کار سببه درج و جم ایدیلان  
اعانه تک ترعی توی بی خصوصی حقتده  
فریبری صحیفه کرمت بیوریلان اراده عتیایه  
حضرت شهریار منطوق حقیقه توفیقاً قویسون  
عالی حضور سببه تنظیم قندان دفا مویسجه  
ربحی و ایکنجی و اوچینی دوا بدیهه شمدیک  
برلیون غروشک اعطاسنه مساعدت مرام  
افاده حضرت خلافتی هرف ارزان بیورلشه  
ایجابی شهر امانت جلیله سببه در دست اجرا  
بولشدر .

« خاتمه »  
خاتمه میدانده مجدداً برقرره غلخانه انسانی  
خصوصنه اراده سببه حضرت پادشاهی هرف  
سوخ و صدور بیورلشدر .

« بوناستان »  
بوناستان عسکری یوز باشیلرندن اولوب  
مجرد میل و جدائی سببه پورکه عرض احتدا  
انلش و محمد نوری سببه قلیش اولان ذلک  
عسا کر ضبط شاهانه شک جلیله استفاده  
اراده سببه حضرت خلافتی هفت افزای  
سوخ و صدور بیورلشدر .

« اموال دولتک صورت منتظرده تحصیل  
و جبابی مطلوب و ملتزم عالی اولفه تحصیلدار »  
برعشه عذبانکه کرتار اولدی . کجه لاین  
صهرانک غایت اوزاق بر قلم سندن کچن  
بر شمدن طرف نصل برکوردی حاصل  
اندیشه ایسته بیچاره ( آنزل ) که قولاقری  
دخی اکا کمال برکوردی ایچنده قالدی  
لکن بدایت امرده منتظر اولان برکوردی  
ترن بنون بخار قویله یا قلاشیر کی کوروندیکه  
کچک سده منی کی کاه و بیکه و اصل صحیح  
دهشت اولقده تأخر ایتمدی . بوم ۱ بوم ۱  
بوم ۱ بوم ۱ ایسته شمدی غاره کورمک  
بول تبدیله مخصوص دیر لوجه در اولرندن  
کچن و اغونلرک ادا قولاقری باطلایرجه سینه  
اولان شمانه ای شیدیلور . بوم ۱ بوم ۱  
بوم ۱ بوم ۱  
آرتق بیچاره قیزچن کندی کندن  
خبردار دکل ایدی . مع مایه دوداقری  
حکمت ایدوب مشاهده منی قابل اولسان  
برض و ایسین ایچنده سوک دغه اولهرق  
ساشه عشقک قاچ کره لکر اکر ایدر مش  
اولدینی « ژانک ۱ بوم سوکی ژانک ۱ »  
سوزلرین بیولماندی و بویه جه بنون  
سرگذشت حیاتی غایت طبری بر صورتده  
اجال ایتمش اولدی .

مکانات قدیه اعطاسیه برابر سائر من مواد  
تسهیله اجراسی حقتده دائره عامه سببه قله  
النان لایحه نظامیه پورکه مجلس عالی و کلابه  
تقدیم قلمشدر .

« ملاطبه »  
ملاطبه مواردتسه قاری موضوع اولان  
قرانقدهک بش کونه تنزیهه مجلس صحیفه  
قرار ویریلرک ایجابی مهوره المن بز ولایت  
باتلغراف اعشار قلمشدر .

« اطیای عسکردهن »  
اطیای عسکردهن فنوتلو احمد وفق  
شمی سید ، بحری عبداللطیف افندیلرک

« بروسه »  
بروسه اعزازلرینه دائره عامه سببه قرار  
ویرلش و کیفیت کندیلرینه تبلیغ اولمش  
اولدیلرندن اندی موی الم پورکون شهر سندن  
حرکت ایدر کوردر .

« فرطاعده »  
فرطاعده معاصیتله بولان سواری قائمقامی  
عزتو توفیق بکه ملازم جدی افندیلرک اکل  
وظیفه بلرینه منی در سادته هودنلرینه موی  
ایتمک فرطاعه برلسکی طرفندن مسالومات  
و مهارت عسکرده لری تقدیر اولدینی جهته  
اوله برای تحصیل کتاب عسکرده شاهانه  
کوندر بلن فرطاعه یی ها کرده علاقه پورکه  
براس مشار الیه طرفندن وقوع بولان طلب  
و استخراج اوزرینه طوقو شاکردک دهامکاتب  
عسکرده بولرینه اراده سببه جناب خلافتی  
فرصتدور بیورلشدر .

« مکتوب مخصوص »  
ادرنه دن ۳۱ اغستوس سنه ۳۱۰  
سبب خلقت کون و مکان و موجب  
قوز و نجات کانه اهل ایمان و پیغمبر آخر  
زمان افندیلرک حضرتلرتشک ولادت برسدت  
حضرت رسالتی ایلرلرتشک مصادق اولدینی  
بیک اوچیز اول ایکی سنه منی ربیع الاولک  
اون ایکنجی کجه منی اشقام اذاندده آد برین  
سلطنت سینه عثمانیه اوزراده اراده اراساز  
عسا کراهانه قتلای هارندن طویلو انداخته  
اعلان کیفیت اولمش و معانی جوامع و مساجد  
شرفه منارملری قیلرلر ایله نور ایدیلوب  
صباحه قدر کانه موحدین و موحدات کال  
اخلاص ایله عبادت و طاعت و مناجات  
و دعوات مستجاب حضرت پادشاهی ایله  
اشتهال ایشلردر .

« کچن چمه ایتسی کجه منی ساعت ایکی به  
اون دقیقه کچرک شهر سنده خسوف کلی  
وقوع بولوب غروب قره قدر دوام ایتمده .

« ادرنه تک کیریشمانه »  
ادرنه تک کیریشمانه صلاحته قصابی  
طوکسیلان عاشین پیلرینه وقوع بولان  
مضاربهه جرمه دار اولرلی بلدیله خسته  
خانه سنده نداری ایلمکه و جاز حر حقتده  
تقیبات قانونیه دوام و اهتمام اولقده  
بولشدر .

« حوزات تعریف »  
آژانس دو قسطنطنیوبل  
لوندره ۱۱ ایلول  
قرالیه و بقوتوریا حضرتلرتی زیارت  
ایتمک اوزره انکتره سیاحت ایدن برنس  
( هازی دوروس ) حضرتلری بویله  
مواصلته بولته دوام ایتمشدر .

« پارلتو »  
پارلتو اعضاسندن اولوب اولجه  
قرانسه تک مدافسکار و ایلمکنده بولمش  
واخیراً فرانسه و سیام اره سنده مذاکره  
مأور ایلش اولان موسیو ( لومیدو و بیلر )  
مدافسکار ده وقوعه کلن مشکلاقی رفع  
ایتمک اوزره مأموریت مخصوصه ایله اورایه  
متوجه حرکت ایتمشدر .

« قرانسه تک »  
قرانسه تک بحر محیط هندیه کی دوغما  
سبی تشکیل ایدن بدی قطعه سینه ده  
درت قطعه سینه علاقه سینه قرار ویرلشدر .

« قریبتانیا »  
قریبتانیا ۱۱ ایلول  
اولجه استوربتان مجلسی ریاستده  
بولان موسیو ( نیلسف ) و موسیو ( بلر )  
وجهت یسار و رؤسای سائرس مجلس  
مذکور اعراضانه تعیین اولمشلردر .

« برن »  
برن ۱۱ ایلول  
حقوق تجاریه و مستاعدتک محافظه  
تزیین و تظیف ایله مشغول بولدی که بو  
مشهله تک بنون فیلسوفر عندینه عن بز  
اولدینی معلومدر . دلقتانی بنجهه کور  
کیرمن دینی که :  
— بوژور ، سله من . بو کون تقدر  
صباحی سیکر  
— صباحی ؟ . اول بن قاقعلی خلی  
زمان اولدی . آرتق صباحلی ساعت  
ایتین اعتباراً اویقو او بومق بنم ایچون  
تمکن اولمهور . احتمال که بولکده سببی  
سزک و بنجهه وقایع حز سانه و فلاکت  
انداز اکر در .  
— ( آنزل ) سزه هر شینی سولدیچی ؟  
— هر شینی !  
— بونن دولای بنم یک زیاده ملال  
و اضطراب ایچنده بولسندمه اینا سیکر  
دکلی ؟ .  
— علی الخصوص سوکیلیکه ملال  
و اضطراب و بریککیز ایچون دکلی ؟  
اوخ ا البته ! فقط غالباً بونلر سزک قبا  
حسکر دکلدر . بنا برین بونن دولای  
سزه دارلسق تمکن اوله س . فلاکت هر

« و قایه منی ایچون بین الدوله معقد مساویه  
تسیرن اولک اونجی کونشندن اعتباراً  
دایم ارتک اشترک ایدر کجه قایته طرفندن  
نواجی منجه مجلسنه بیلریشدر .  
جزایر ۱۱ ایلول  
( بون ) شهری جوارندن کی اورمانلرده  
بیوک برحریق ظهور ایتمشدر .  
اشک حرارتی بر قاج یوز کیلومتروق  
مسافیه توسع ایدرک یک اوزاق محارده  
حص ایدلشدر .

« آژانس فوریه »  
روما ۱۲ ایلول  
قرال هومبرت حضرتلری کلهجک  
سته ابتداسنده سبجیا جهته سیاحت  
ایدجکدر .  
روما ۱۲ ایلول  
موسیو فریسی ( فاناراک ) علتندن  
مضطرب اولدیلرندن قریباً عملیات جراحیه  
اجرا اولده جقدر .

« پارس »  
پارس ۱۲ ایلول  
موسیو ( لومیدو و بیلر ) فرانسه تک  
اولتیاومنی حامله جمه کونی ( مدافسکار )  
متوجه حرکت ایدرک و اوجهته قوتی  
پردوخا سوق اولده جقدر .

« پارس »  
پارس ۱۲ ایلول  
مستلکات نظارتی افریقا فرانسولر  
ایله انکلیز لره سنده برعاده وقوعه دائر  
اولان روایتی تکذیب ایتمشدر .

« لوندره »  
لوندره ۱۲ ایلول  
میدان ویرلماک اوزره بین الدوله تدابیر  
عومیه اتخاذی صنمنده ای تالی ایله دول سائر  
اره سنده مذاکرات جریان ایلدینی تأمین  
اولتور .

« لوندره »  
لوندره ۱۲ ایلول  
انکلیز بلقسنک کچن الق ایلق  
حصه تقبی یوزده درت بیق راده سنده  
بولمش اولدینی خالد واتی ایلق حصه  
تقی یوزده درت درجه سنده بولده جقدر .

« نقره مخصوصه »  
مؤلفی  
ادمون نایه  
مترجمی  
علی نصرت  
دیکلری و دوداقر و اسطه سببه رقیق برنخار  
دماغنه واصل اولدی و نه پورجه سرعته  
پرشانلر یوز کورتمکه باشلادی . حاشه  
باصره ابتدا مصاب اولدی . هر شقدر  
اطرافنده کی ظلام شبک عقیق ایدر سده .  
برنجهره تک فرجه سندن بی تکلفه کور بده  
بویله سیم سیاه بر او طه تک اورطه سندن  
کچن رشاع خورشید ایچنده نصل که چوق  
توزداملری رقصان اولورسه اوله جه تریب  
زوالی ( آنزل ) که مقبره سکونی اوله حق  
اولان بواطه ایچنده دخی کوچک و لمه دار  
شهر لرک اون بیکر جه منی بون دوران  
و چایغی سینه بر سرعته بیلرینی تحصیل  
ایدرک بودورانه اشترک ایدر کلرینی  
کور بیوردی .  
جان عین زمانده قولاقری دخی بویله

« کیک بوزندن اولورسه اولسون سزده  
تسلم ایدر سیکر که بزم بیچاره یاوروم  
حقیقه یک طالع سزده ! اکر برکون بر  
عمر جوقوبده بو بیچاره تزک سرگذشت  
حیاتی یازقه قاقیشیرسه عالمه فضیلتک  
دائماً مکانات لاقه منی وله بیلر کچن فصل  
اشیات ایدر کجه قطعاً عقلم ابرمن ! بو  
خصوصده موفق اولدی ایچون شو محرک  
یک قورناز ، مادنا تک شر اولدی لازم کلور !  
( ژانک ) بومده مستقیمه صراحت  
اعتراضندن چکیتهرک صورتی که :  
— بو صبح غایت وراحتی ایچی ؟  
— یک ای یا خودین بویله فرض  
ایدیورم . زبرا هنوز او طه سنده هیچ بر  
حرکت ایدر سندی ، بایکیز ، حالاً بیجورری  
بیله قایلدر .  
— هله باق ، دیمک صهراده یک نبل  
اولدی ؟  
— نبل اولدینی حالده اوله کورویور .  
برقاج زماندنبری یک فناء ، یک اضطرابی  
کجه لر کچرکده بولسندیلرندن ص باحاری  
اولسون برآن امانه راحت و قوت ایتمی  
چاره منی دوشونلرک دایماً او طه سنده کورمدهن